

Avis juridique important

|

61996J0116

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 6?? ??????????? 1997. - Reisebüro Binder GmbH
???? Finanzamt Stuttgart-Körperschaften. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ????????????:
Bundesfinanzhof - ??????????. - ????? ??????? ??? - ?????????? ??????????? ?????????? - ?????? ???
???? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????? ????????????. - ????????? C-116/96.

????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? 1997 ??????? I-06103

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ??????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

????????????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????? ??????????? - ??????
?????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????? ????????? - ?????????? ?????????????? - ??????????????????
??? ?????? ??????????? ??? ?????? - ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
??? ?????? ?????????????????? ?????????? ???' ?????????? - ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? -
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? - ??????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 9 § 2, ??????. ??)

?????????????

?? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ???' ??????????, ??? ??? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???' ??????????
??? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
??????????????.

?????????????

???? ??????? C-116/96,

??? ????? ?? ????????????? ?????? ?o? Bundesfinanzhof ????? ?? ?????????????, ???' ???????????
??? ??????? 177 ??? ?????????? ??, ?? ??? ?????? ??????????, ??? ????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ????????????? ?????????????? ???????

Reiseb?ro Binder GmbH

???

Finanzamt Stuttgart-K?rperschaften

? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 9, ????????????? 2,
?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ??? 1977, ?????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????
?????????? - ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (??
???. ??? 09/001, ? 49),

?? ??????????????

(???????? ??????),

?????????????? ??? ????? C. Gulmann, ?????????? ??????????, J. C. Moitinho de Almeida, D. A. O.
Edward, J.-P. Puissochet (?????????) ??? P. Jann, ??????????,

????????? ??????????????: A. La Pergola

?????????????: H. von Holstein, ??????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

- ? Reiseb?ro Binder GmbH, ?????????????????? ??? ??? Peter Goth, ?????????? ??????????,

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ????? Ernst R?der, Ministerialrat ???
????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? Bernd Kloke, Oberregierungsrat ??? ?????
?????????????,

- ? ??????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J?rgen Grunwald, ???????
????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Reiseb?ro Binder GmbH, ?????????????????????
??? ??? Peter Goth, ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??? Ernst R?der,
??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J?rgen Grunwald, ?????? ?? ?????????????? ??? 5??
????????? 1997,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 17?? ?????????? 1997,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ??????? ?? 8?? ????????????? 1996, ??? ?????????? ?? ??????????? ??? 10 ????????? 1996, ?? Bundesfinanzhof ???????, ???' ?????????? ?? ?????? 177 ??? ?????????? ??, ????????????????? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? 9, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ?? ?????????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ?? ?????: ??? ???????).

2 ?? ?????????? ????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? Reisebüro Binder GmbH (??? ????: Binder) ??? ??? Finanzamt Stuttgart-Körperschaften ????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ????: ???) ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ???' ?????????? ?????.

3 ?? ?????? 9 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????:

«1. ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ???????, ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ???.

2. ??????????????:

(...)

?) ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??????, ??? ?????????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????.

(...)»

4 ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? «????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????».

5 ??? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? Umsatzsteuergesetz ??? 1980 (????????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????????, ??? ?????: UStG 1980).

6 ?? ?????? 3a, ?????????????? 2, ??????? 2, ??? ?????? ?????? ??????? ?? ?????: «?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????. ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????,????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????».

7 ??????, ?? ?????? 10, ?????????????? 1, ??? UStG 1980 ?????????????? ?? ?????: «????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? (...), ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????????????. ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??????? ? ? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ??????????????,

?????? ?? ????????????? ?????? ??????? ??? ?? ????????????????? ?????? ????? ? ??????????
????????????? ??????? ?? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????????????? ?????????????.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

19 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????? ??????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????
?????????????, ??? ????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ??????????????. ???????????
??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ???????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ?????? ??????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

??????????????

??? ?????? ??????? ???????,

?? ??????????????

(???????? ??????),

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 8?? ??????????????? 1996 ??
Bundesfinanzhof, ??????????????:

?? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ??? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ?????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ???, ?????? ?????????????? ?????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ???'
?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????????????
?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ????' ?????????? ??? ?????????????? ?????????????.